

LUẬT SƯ HOẶC BÊN KHÔNG CÓ LUẬT SƯ (Tên và số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang, nếu là luật sư): ĐỊA CHỈ NƠI QUÝ VỊ MUỐN THƯ GỬI ĐẾN ĐÓ: SỐ ĐIỆN THOẠI (Tùy ý): ĐỊA CHỈ E-MAIL (Tùy ý): LUẬT SƯ CỦA (Tên):	DÀNH RIÊNG CHO TÒA Chỉ Để Thông Tin
TÒA THƯỢNG THẨM CALIFORNIA, QUẬN ĐỊA CHỈ: ĐỊA CHỈ GỬI THƯ: THÀNH PHỐ VÀ SỐ ZIP: TÊN BAN:	Đừng Nộp
NGUYÊN ĐƠN/NGƯỜI ĐƯỢC BẢO VỆ: BỊ ĐƠN/NGƯỜI BỊ CẤM:	SỐ HỒ SƠ:
ĐƠN XIN VÀ LỆNH TỔNG ĐẠT MIỄN PHÍ LỆNH CẤM (Bạo Hành Trong Nhà hoặc Sách Nhiếu (cưỡng hiếp tình dục hoặc theo dõi))	Thẩm Phán: Ban:

ĐƠN XIN CỦA NGƯỜI ĐƯỢC BẢO VỆ

1. Tôi yêu cầu cảnh sát tổng đạt lệnh cấm miễn phí vì (đánh dấu vào mục a hoặc b):

- a. Tôi đã xin lệnh cấm trong mẫu DV-100.
 b. Tôi đã xin lệnh cấm trong mẫu CH-100, và tôi nộp đơn xin vì tôi sợ bị (quý vị phải đánh dấu ít nhất một ô):
 (1) cưỡng hiếp tình dục
 (2) theo dõi

2. Tôi tuyên khai là chi tiết trên đây là sự thật và đúng và sẵn sàng chịu phạt theo luật Tiểu bang California nếu khai man.

Ngày:

(ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT CHỮ IN TÊN QUÝ VỊ)

Chỉ Để Thông Tin – Đừng Nộp

(KÝ TÊN QUÝ VỊ)

LỆNH TÒA VÀ CHỈ THỊ CHO CẢNH SÁT

3. Tòa đã xét đơn của người được bảo vệ và kết luận rằng (chỉ đánh dấu vào một ô):

- a. Người được bảo vệ hội đủ điều kiện được miễn lệ phí. *
 b. Người được bảo vệ không hội đủ điều kiện được miễn lệ phí.**
 c. Lệnh (DV-110 hoặc DV-130 hoặc CH-120 hoặc CH-140 và các văn kiện kèm trong đó) có thể được cảnh sát tổng đạt miễn phí cho người được bảo vệ.

Ngày:

LỤC SỰ, do _____, Phụ tá
 (Lục sự có thể phải miễn toàn bộ lệ phí, xem Các Quy Luật Tòa Án Cal., luật 985(d).)

– hoặc –

 VIÊN CHỨC TƯ PHÁP

Cảnh sát sẽ điền vào ô dưới đây và giao lại một bản sao mẫu này cho tòa có tên trên đây.

Đã toan hoặc đã tổng đạt lệnh này vào (ngày): _____ Lệ Phí: \$ _____

* Người được bảo vệ hội đủ điều kiện được miễn lệ phí theo luật 985 của Các Quy Luật Tòa Án California.

** **THÔNG BÁO cho Cơ Quan Công Lực:** Bộ Luật Chính Quyền đoạn 6103.2(b) cho phép cảnh sát tính lệ phí với tòa CHỈ cho những lệnh hoặc lệnh cấm nêu trong tiểu phần (p)(1) của Bộ Luật Thủ Tục Dân Sự đoạn 527.6. Cảnh sát có thể tính lệ phí với tòa cho dịch vụ tổng đạt nếu ô 3(b) trên đây có đánh dấu.